

OBJETIVOS Y CONTENIDOS DEL CURSO

El presente curso tiene como objetivo ofrecer al alumno una aproximación a la historia de la transmisión del texto bíblico, camino necesario para la crítica y restauración del texto bíblico "original".

Para ello es necesario conocer las divergencias de los textos hebreos, griegos y de las demás versiones antiguas, así como de las citas rabínicas.

Cada sesión constará de dos partes, una teórica, en la que se comenten las características generales de cada texto, y otra práctica, en la que se analicen algunos ejemplos de problemas textuales del texto hebreo y la solución que aportan las diferentes versiones.

Directora:

Dra. Elvira Martín Contreras (Departamento de Filología Bíblica y de Oriente Antiguo. Instituto de Filología, CSIC)

Lugar de celebración: Planta 4ª. Sala 453 del Centro de Humanidades del CSIC

C/ Duque de Medinaceli, 6. 28014 Madrid

Fecha: 1 de febrero al 3 de mayo de 2006, los miércoles no festivos de 17 a 18.30 horas

El curso tiene 20 horas lectivas y se desarrollará a lo largo de trece sesiones de hora y media de duración

Importe de matrícula: 30 €.

Requisitos de admisión: 2º ciclo de licenciatura y licenciados en filología clásica, filología hebrea; abierto a otras licenciaturas

Plazos de inscripción: 12 de Diciembre al 1 febrero de 2006

Información, inscripciones y matrícula:

Departamento de Filología Bíblica y de Oriente Antiguo. Instituto de Filología, CSIC.

C/ Duque de Medinaceli, 6. 2ª planta. Despacho 238. Tfno. 914 290 626 (ext. 2032). Correo electrónico: emartin@filol.csic.es.

Julia Sánchez. Centro de Humanidades, CSIC

Curso de Postgrado

HISTORIA del TEXTO BÍBLICO

La BIBLIA HEBREA
y sus VERSIONES ANTIGUAS

Madrid

1 de febrero al 3 de mayo de 2006



Departamento de Filología Bíblica y de Oriente Antiguo
Instituto de Filología

PROGRAMA

1 DE FEBRERO

Dra. M.^a T. Ortega Monasterio (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Principales códices bíblicos

8 DE FEBRERO

Dra. E. Fernández Tejero (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Texto hebreo bíblico y masora: de la gramática a la exégesis

15 DE FEBRERO

Dra. G. Seijas de los Ríos (Facultad de Filología, UCM. Madrid)

Elementos sintácticos del texto masorético y su valor para la correcta interpretación del texto

22 DE FEBRERO

Dr. Luis Vegas Montaner (Facultad de Filología, UCM. Madrid)

Los manuscritos bíblicos del Mar Muerto

1 DE MARZO

Dr. N. Fernández Marcos (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

La LXX y la Biblioteca de Alejandría

8 DE MARZO

Dra. M.^a V. Spottorno Díaz-Caro (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Raíces judías del Nuevo Testamento

15 DE MARZO

Dr. L. Girón Blanc (Facultad de Filología, UCM. Madrid)

La versión samaritana

22 DE MARZO

Dra. E. Martín Contreras (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

El texto bíblico a la luz de los rabinos

30 DE MARZO

Dr. E. Martínez Borobio (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Las versiones arameas: diferentes targumim e interpretaciones

5 DE ABRIL

Dr. J. Alarcón Sainz (Facultad de Filología, UCM. Madrid)

Las versiones siríacas: la Pesitta

19 DE ABRIL

Dr. J.M. Cañas Reillo (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Versiones latinas de la Biblia

26 DE ABRIL

Dr. N. Fernández Marcos (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Las primeras traducciones judías al español

3 DE MAYO

Dr. J.M. Cañas Reillo (Instituto de Filología, CSIC. Madrid)

Versiones etíopes de la Biblia